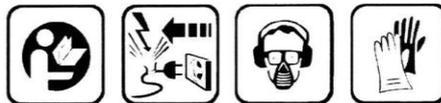




## ПАСПОРТ на Окрасочное оборудование Mars 19



Окрасочные аппараты для безвоздушного распыления красок и эмалей.

Предназначены только для профессионального использования.

Не одобрены для применения во взрывоопасных условиях. Максимальное рабочее давление до 227 бар.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



## Окрасочное оборудование для безвоздушной покраски

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Гарантия на оборудование 12 месяцев.

Продавец \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_

Подпись Продавца \_\_\_\_\_ ФИО \_\_\_\_\_

М.П.

# Предупреждение!

**Внимание: Опасность травмы при попадании материала под кожу!  
В безвоздушных установках используется очень высокое давление распыления.**

Никогда не подносите пальцы, руки или любые другие части тела к распыляющему соплу!



Никогда не направляйте краскораспылитель на себя, других людей или животных! Никогда не используйте краскораспылитель без предохранительного устройства.



Не относитесь к попаданию краски под кожу, как к безобидному порезу. При попадании материалов покрытия или растворителей под кожу немедленно обратитесь к врачу за оперативной и квалифицированной помощью. Сообщите врачу об используемом материале покрытия или растворителе.



Руководство по эксплуатации требует неизменного соблюдения следующих требований перед запуском:

1. Не используйте неисправное оборудование.
2. Обезопасьте краскораспылитель, используя предохранительную защелку на спусковом механизме.
- 3.
4. Убедитесь, что краскораспылитель должным образом заземлен. Подключите краскораспылитель к правильно заземленной розетке, имеющей два полюса и контакт заземления.
5. Проверьте допустимое рабочее давление высоконапорного шланга и краскораспылителя.
6. Проверьте все соединения на утечки.



Строго соблюдайте все инструкции по регулярной очистке и проведению техобслуживания краскораспылителя.



Перед проведением любых работ над краскораспылителем или при каждом перерыве в работе обязательно выполните следующие шаги:

1. Сбросьте давление из краскораспылителя и шланга.
2. Обезопасьте краскораспылитель, используя предохранительную защелку на спусковом механизме.
3. Выключите краскораспылитель.



## Соблюдайте правила техники безопасности!

## 1. Правила техники безопасности при безвоздушном распылении

Данное руководство содержит информацию, которую необходимо прочесть и понять перед тем, как использовать оборудование. Когда Вам встретится один из приведенных ниже символов, будьте особенно внимательны и обязательно соблюдайте указанные меры предосторожности.

	Этот символ означает потенциальную опасность, которая может привести к серьезной травме или смерти. После него приводится важная информация по мерам техники безопасности.
	Этот символ означает потенциальную опасность для Вас или для оборудования. После него приводится важная информация о том, как предотвратить повреждение оборудования или избежать мелких травм.
	Такой символ опасности относится к конкретному риску, связанному с выполняемой задачей. Обязательно выполните указанное требование.
	Примечания содержат важную информацию, на которую следует обратить особое внимание

	<b>ОПАСНОСТЬ ПОПАДАНИЯ ПОД КОЖУ</b> Струя материала высокого давления, создаваемая данным оборудованием, может повредить кожу и подкожные ткани, что может привести к серьезной травме и возможной ампутации.
	Не относитесь к попаданию материала под кожу как к простому порезу! Такая травма может привести к ампутации. Немедленно обратитесь к врачу. Максимальное рабочее давление жидкости для данного краскораспылителя составляет единицы - 214 бар.
 	<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>НИКОГДА не направляйте краскораспылитель на любые части тела.</li> <li>Не допускайте контакта любой части тела с потоком жидкости. НЕ допускайте контакта любой части тела и места утечки из шланга подачи жидкости.</li> <li>НИКОГДА не помещайте свою руку перед краскораспылителем. Перчатки не обеспечивают защиту от травм при попадании материала под кожу.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ВСЕГДА блокируйте пусковой механизм краскораспылителя, выключайте насос подачи жидкости и сбрасывайте все давление перед проведением техобслуживания, очисткой предохранителя сопла, заменой сопел или если оставляете распылитель без присмотра. Давление нельзя сбросить, просто выключив двигатель. Для сброса давления из краскораспылителя необходимо перевести в соответствующее положение клапан сброса давления PRIME/SPRAY или клапан сброса давления.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>ВСЕГДА используйте предохранитель сопла при распылении. Предохранитель сопла обеспечивает некоторую защиту, но в основном является устройством сигнализации об опасности.</li> <li>Никогда не используйте краскораспылитель без работающей блокировки пускового механизма и установленного предохранителя сопла.</li> <li>ВСЕГДА снимайте распыляющее сопло перед промойкой или очисткой оборудования.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>В результате износа, перекручивания или неправильного применения шланга подачи краски в нем могут возникнуть утечки, которые могут привести к попаданию материала под кожу. Осматривайте шланг перед каждым применением.</li> <li>Все аксессуары должны быть рассчитаны на максимальный диапазон рабочего давления краскораспылителя или превышать его. Это относится к распыляющим соплам, краскораспылителю, удлинителям и шлангам.</li> </ul>
	<b>УКАЗАНИЯ ДЛЯ ВРАЧА:</b> Попадание материала под кожу вызывает травматическое повреждение тканей. Важно начать лечение как можно скорее. НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ лечение, чтобы определить степень токсичности. Токсичность может быть проблемой в случае попадания некоторых видов покрытия непосредственно в кровоток. Рекомендуется консультация с пластическим хирургом или специалистом по восстановительной хирургии.
 	<b>ОПАСНОСТЬ: ПОЖАР И ВЗРЫВ</b> Пары растворителя и краски могут взорваться или загореться и вызвать серьезную травму и/или повреждение имущества.
 	<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечьте хорошую вытяжку и поступление свежего воздуха, чтобы избежать скопления огнеопасных паров в воздухе в зоне распыления.</li> <li>Избегайте любых источников возгорания, таких как искр статического электричества, электроприборов, открытого огня, сигнальных ламп, горячих предметов и искр от подключения и отсоединения шнуров питания или работающих выключателей света.</li> <li>Использование пластика может вызывать искры статического электричества. Не используйте пластиковые занавесы для ограждения зоны распыления. Не используйте пластиковые чехлы при распылении легковоспламеняемых материалов.</li> <li>Всегда используйте для промойки краскораспылителя отдельный металлический контейнер. Промывайте при низком давлении и со снятым распыляющим соплом. Плотно прижимайте краскораспылитель к</li> </ul>

	стенке металлического контейнера, чтобы заземлить его и предотвратить появление искр статического электричества.
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не курите в зоне распыления</li> <li>• В зоне распыления должен быть работающий огнетушитель.</li> <li>• Разместите краскораспылитель на расстоянии 6,1 м (20 футов) от окрашиваемого предмета в хорошо вентилируемом месте (при необходимости удлините шланг). Легковоспламеняемые пары зачастую бывают тяжелее воздуха, поэтому необходимо предусмотреть хорошую вентиляцию в зоне пола. Внутри насоса есть элементы, вызывающие вызвать дугу и искры, которые могут воспламенить пары материала.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оборудование и предметы в зоне распыления и вокруг нее должны быть правильно заземлены, чтобы избежать появления искр статического электричества.</li> <li>• Используйте только токопроводящие или заземленные шланги жидкости высокого давления. Краскораспылители должны быть заземлены через соединители шлангов.</li> <li>• Подключайте шнур питания только к заземленной розетке (только для электрических краскораспылителей).</li> <li>• Соедините краскораспылитель с заземленным предметом. Используйте зеленый провод заземления, чтобы соединить краскораспылитель с трубой подачи воды, стальной балкой или другой заземленной поверхностью.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соблюдайте предупреждения и указания производителя материалов и растворителей. Ознакомьтесь с паспортом безопасности материала MSDS и технической информацией, чтобы обеспечить безопасное применение.</li> <li>• Не используйте материалы с точкой воспламенения ниже 21°C (70°F). Точка воспламенения – это температура, при которой жидкость создает достаточно паров для воспламенения.</li> <li>• Используйте самое низкое давление при промывке оборудования.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕСОВМЕСТИМЫХ МАТЕРИАЛОВ</b></p> <p>Возможны серьезные травмы или повреждение имущества</p>
	<p><b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте материалы, содержащие отбеливатель или хлор.</li> <li>• Не используйте галогенизированные углеводородные растворители, такие как хлорид метилена или 1,1,1-трихлорэтан. Они не совместимы с алюминием и могут стать причиной взрыва. Если вы не уверены в совместимости материалов с алюминием, обратитесь к Вашему поставщику материалов.</li> </ul>

	<p><b>ОПАСНОСТЬ: ОБЩАЯ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данный продукт может причинить серьезную травму или материальный ущерб.</li> </ul>
	<p><b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочтите все инструкции и указания по мерам безопасности перед тем, как начать работу с оборудованием.</li> <li>• Соблюдайте все соответствующие местные, региональные и национальные нормы и правила по вентиляции, пожарной безопасности и эксплуатации.</li> <li>• Нажатие пускового механизма вызывает силу отдачи на руку, в которой Вы держите краскораспылитель. Сила отдачи краскораспылителя бывает особенно мощной при снятом сопле и высоком давлении, установленном на безвоздушном насосе. При очистке краскораспылителя без распыляющего сопла установите ручку регулировки давления на самое низкое давление.</li> <li>• Используйте только запчасти, разрешенные производителем. Пользователь принимает на себя ответственность и все риски при использовании деталей, которые не соответствуют минимальным техническим требованиям и защитным устройствам производителя насоса.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед каждым применением проверяйте шланги на наличие порезов, протечек, признаки истирания или вспучивания. Убедитесь, что соединения не повреждены и не разболтаны. Немедленно замените шланг при обнаружении таких недостатков. Не ремонтируйте шланг подачи краски. Замените его на другой заземленный напорный шланг.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что шнур питания, воздушный шланг и распыляющие шланги проложены так, чтобы свести к минимуму опасность поскользнуться, споткнуться и упасть.</li> <li>• Немедленно убирайте разлитый материал или растворитель, чтобы не поскользнуться.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВСЕГДА соблюдайте указания производителя материалов для безопасной работы с красками и растворителями.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте данное оборудование в мастерских, на которые распространяются правила по предупреждению взрывов.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При проведении работ над оборудованием всегда отключайте шнур питания от розетки (только для электрических распылителей).</li> <li>• Следите за вилкой шнура питания по время работы, чтобы избежать случайного отключения или включения.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте средства защиты слуха. Данное оборудование может создавать уровень шума выше 85 децибелов (А).</li> <li>Никогда не оставляйте данное оборудование без присмотра. Держите его подальше от детей или любых лиц, не знакомых с правилами эксплуатации безвоздушного оборудования.</li> <li>Не перемещайте работающее оборудование</li> <li>Не проводите работы по распылению в ветреные дни.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ: ОПАСНЫЕ ПАРЫ</b></p> <p>Краски, растворители, инсектициды и другие материалы могут быть опасны при вдыхании или попадании на кожу. Пары могут вызвать сильную тошноту, потерю сознания или отравление.</p>
	<p><b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При распылении надевайте респиратор или маску для защиты органов дыхания. Прочтите все инструкции, поставляемые вместе с маской, чтобы убедиться, что она обеспечит необходимую защиту.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надевайте защитные очки.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте защитную одежду согласно указаниям производителя материала покрытия.</li> </ul>

### 1.1 Инструкции по заземлению

	<p>Электрические модели должны быть заземлены. В случае короткого замыкания заземление уменьшает риск удара электрическим током, обеспечивая провод для отвода электрического тока. Данный продукт оборудован шнуром с проводом заземления и соответствующей вилкой заземления. Вилку заземления можно вставлять только в розетку, установленную и заземленную в соответствии со всеми местными нормами и правилами.</p>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ</b> – Неправильная установка вилки заземления может привести к удару электрическим током. В случае необходимости ремонта или замены шнура или вилки не соединяйте зеленый провод заземления с плоскими контактами. Провод заземления с зеленой изоляцией с желтыми полосками или без них должен подключаться к контакту заземления.</p>

Обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по ремонту, если Вы не совсем понимаете указания по заземлению или не уверены, что оборудование заземлено правильно. Не модифицируйте поставляемую с оборудованием вилку заземления. Если вилка не входит в розетку, обратитесь к квалифицированному электрику за помощью с установкой необходимой розетки.

## 2. Общее описание применения

### 2.1. Применение

Все работы по окрашиванию в мастерской и на строительной площадке, небольшие работы по распылению краскораспылителем или безвоздушным валиком с внутренней системой подачи.

#### Примеры окрашиваемых объектов

Двери, дверные рамы, балюстрады, мебель, деревянная облицовка, заборы, батареи отопления, стальные детали, потолки и внутренние стены.

### 2.2. Материалы покрытия

#### Возможные материалы покрытия

	<p><b>Обратите внимание на качество материалов покрытия, наносимых путем безвоздушного распыления.</b></p>
--	--

Используйте растворимые лаки и краски, содержащие растворители, двухкомпонентные материалы покрытия, дисперсии, латексные краски.

Не используйте любые другие материалы для распыления без разрешения компании Спецокраска.

#### Фильтрация

Несмотря на наличие всасывающего и внутреннего фильтра в краскораспылителе, обычно рекомендуется профильтровать материал покрытия.

Перемешайте материал покрытия перед началом работы.

	<p><b>При перемешивании приводными мешалками убедитесь, что в материале не образуются пузыри воздуха. Воздушные пузыри создают помехи при распылении и могут вызвать перебои в работе.</b></p>
--	--

#### Вязкость

Данное оборудование позволяет работать с материалами покрытия высокой вязкости до 20 000 МПа·с.

Если очень вязкие материалы покрытия плохо всасываются, их следует разбавить в соответствии с инструкциями производителя.

#### Двухкомпонентные материалы покрытия

Точно соблюдайте соответствующее время обработки. В течение этого времени тщательно промойте и очистите установку подходящими средствами для очистки.

#### Материалы покрытия с добавками материалов с острыми краями

Такие материалы приводят к сильному износу клапанов, высоконапорного шланга, краскораспылителя и сопла и могут существенно сократить срок их службы.

## 3. Описание оборудования

### 3.1.Безвоздушный процесс

Основная сфера применения – нанесение толстых слоев очень вязких материалов покрытия на больших площадях и с высоким расходом материала.

Поршневой насос засасывает материал покрытия и подает его в сопло. При подаче через сопло с давлением максимум 214 бар (21,4 МПа) материал

покрытия распыляется. Это высокое давление создает эффект сверхтонкой атомизации материала покрытия.

Поскольку в данном процессе не используется воздух, его называют БЕЗВОЗДУШНЫМ процессом. Данный метод распыления обеспечивает сверхтонкую атомизацию и обеспечивает получение гладкой поверхности без пузырей. Также следует упомянуть такие преимущества, как скорость и удобство работы.

### **3.2. Функционирование краскораспылителя**

В разделе ниже приводится краткое описание конструкции оборудования для лучшего понимания его функционирования.

Краскораспылители Schtaer – это установки для распыления под высоким давлением с электродвигателем.

Коробка передач передает движущую силу на коленвал. Коленвал перемещает поршни насоса подачи материала вверх и вниз.

Впускной клапан открывается автоматически при движении поршня вверх. Выпускной клапан открывается при опускании поршня.

Материал покрытия поступает под высоким давлением через высоконапорный шланг в краскораспылитель. Когда материал покрытия выходит из сопла, он атомизируется.

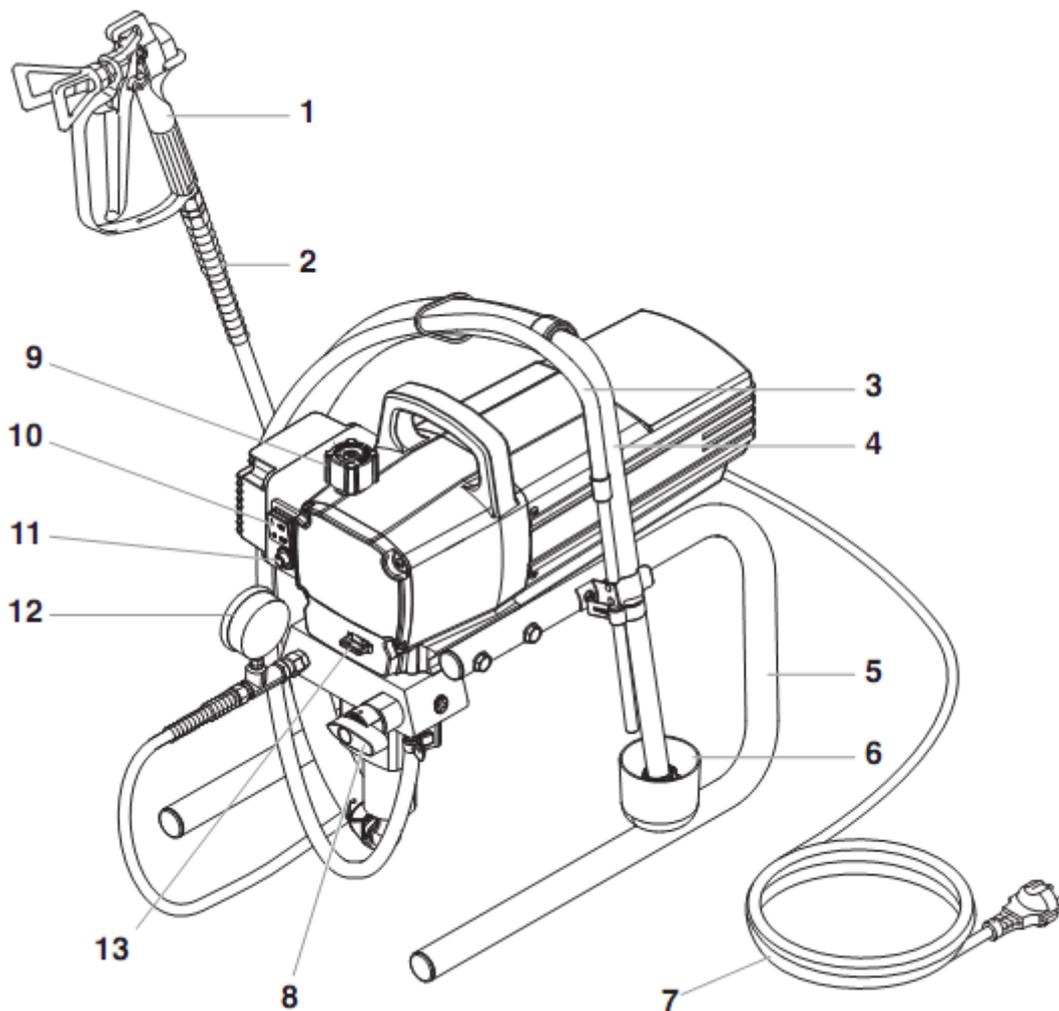
Клапан регулировки давления позволяет контролировать объем и рабочее давление материала покрытия.

### 3.3. Условные обозначения на схеме

1. Краскораспылитель
  2. Напорный шланг
  3. Возвратный шланг
  4. Всасывающий шланг
  5. Рама
  6. Маслоуловитель
  7. Шнур питания
  8. Предохранительный клапан
- Вертикальное положение рычага – PRIME/ЗАЛИВКА  
(циркуляция )

- Горизонтальное положение рычага – SPRAY /  
Распыление ()
9. Ручка регулятора давления
  10. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
  11. Автоматический размыкатель цепи
  12. Манометр
  13. Масленка для смазки поршня (смазка поршня предотвращает повышенный износ сальников)

### 3.4 Пояснительная схема



### 3.5 Технические характеристики Schtaer Mars 19:

Напряжение	220 В АС. Тока, 50/60 Гц
Макс. Расход тока	9,5 А при 110 В АС
Шнур питания	3*1,5 мм 2 – 6 м
Мощность двигателя	1300 Вт
Макс. Рабочее давление	214 бар
Максимальная производительность	1,9 л/мин
Максимальное сопло	0,021 дюйма
Макс. температура материала покрытия	43°C
Макс. вязкость	20000 МПа-с
Вес	14 кг
Шланг	6,35 мм, 15 м, 18 NPSM
Размеры (д*ш*в)	480*360*405 мм
Макс. уровень звукового давления	80 дБ (А)*

\*Место измерения: на расстоянии 1 м от распылителя и 1,6 м над полом, звукоотражающий пол, при рабочем давлении 12 МПа (120 бар).

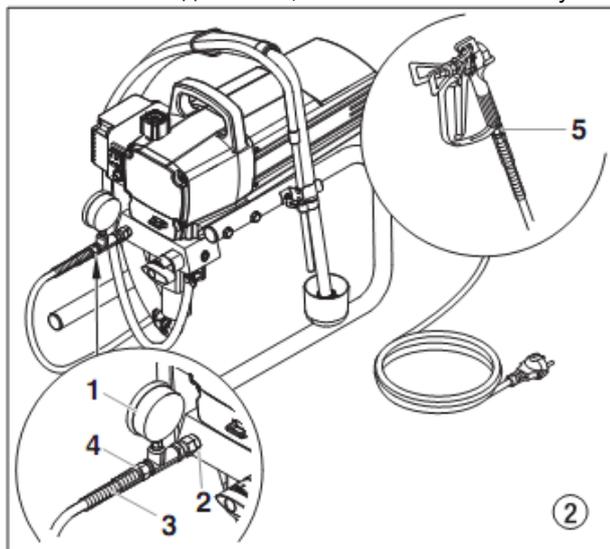
### 3.6. Транспортировка в машине

Закрепите оборудование, используя подходящие крепления.

## 4. Начало работы

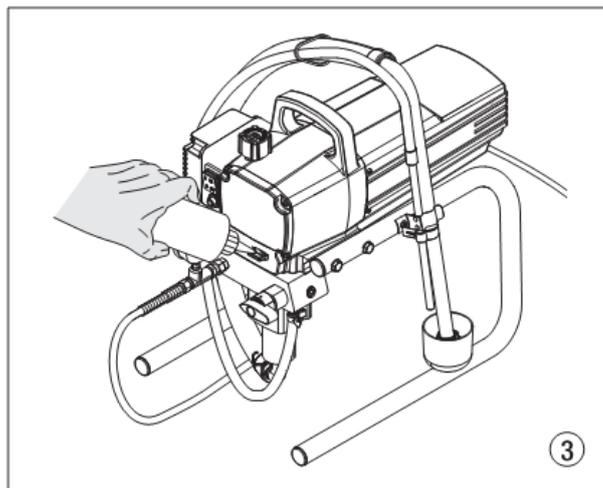
### 4.1 Шланг высокого давления

1. Навинтите манометр (1) на выход материала покрытия (Рис. 2, Пункт 2).
2. Навинтите шланг высокого давления (3) на выход материала покрытия на манометре (Рис. 2, Пункт 4).
3. Навинтите краскораспылитель (5) с выбранным соплом на шланг высокого давления.
4. Плотно затяните соединительные гайки в шлангах высокого давления, чтобы избежать утечки



- материала покрытия.
5. Заполните масленку смазкой для поршня (рис.3). Не используйте слишком много смазки, чтобы она не капала в контейнер с материалом покрытия.

 <b>Attention</b>	<p>Поршневая смазка предотвращает повышенный износ сальников.</p>
----------------------	---



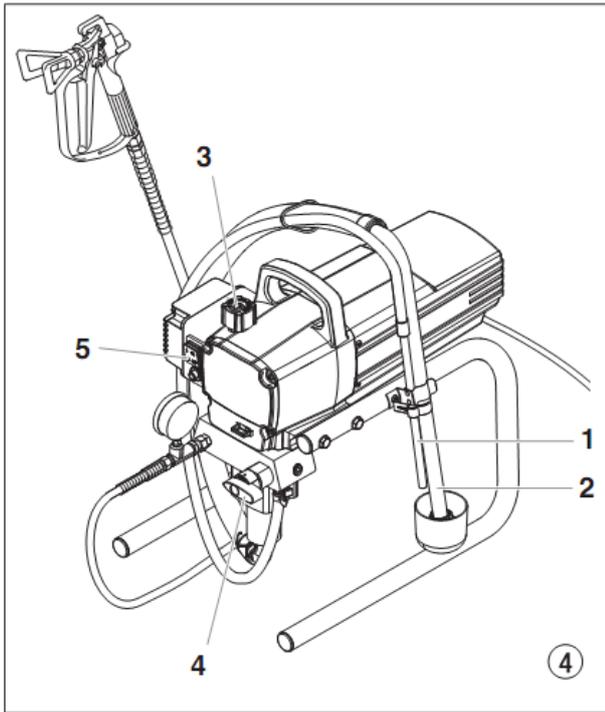
### 4.2 Подключение к сети питания

 <b>Attention</b>	<p>Подключите оборудование к правильно заземленной безопасной розетке.</p>
----------------------	--

Перед подключением оборудования к сети питания убедитесь, что линейное напряжение соответствует указанному на заводской табличке оборудования.

### 4.3. Удаление консерванта при первом запуске

1. В зависимости от модели поверните или погрузите всасывающую трубку (Рис.4, Пункт 2) или всасывающий шланг и возвратный шланг (1) в контейнер с подходящим средством для очистки.
2. Поверните ручку регулятора давления (3) против часовой стрелки, установив ее на минимальное давление.
3. Откройте предохранительный клапан (4), переведя его в положение PRIME/ Заливка (циркуляция ).
4. Запустите оборудование (5).
5. Подождите, пока из возвратного шланга не пойдет средство для очистки.
6. Закройте предохранительный клапан, переведя его в положение SPRAY/ Распыление (распыление ).
7. Нажмите на спусковой механизм краскораспылителя.
8. Распыляйте средство для очистки, направив струю в открытый контейнер для чистящего средства.



#### 4.4. Запуск в эксплуатацию с материалом покрытия

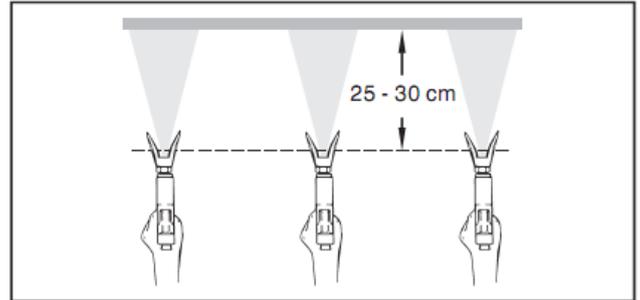
1. Погрузите всасывающую трубку (Рис.4, Пункт 2) или и возвратный шланг (1) в контейнер с материалом.
2. Поверните ручку регулятора давления (3) против часовой стрелки, установив ее на минимальное давление.
3. Поверните ручку предохранительного клапана (4), переведя его в положение PRIME / заливка (Циркуляция).
4. Включите оборудование.
5. Подождите, пока из возвратного шланга не пойдет материал покрытия.
6. Закройте предохранительный клапан, переведя его в положение SPRAY /Распыление ( ).
7. Нажмите на спусковой крючок краскораспылителя несколько раз и распыляйте в контейнер, пока материал покрытия не будет выходить из краскораспылителя без остановок.
8. Увеличьте давление, медленно поворачивая ручку регулятора давления. Проверьте факел распыления и увеличивайте давление, пока не получите правильную атомизацию. Всегда устанавливайте ручку регулятора давления на минимальное значение, обеспечивающее хорошую атомизацию.
9. Оборудование готово к распылению.

#### 5. Техника распыления

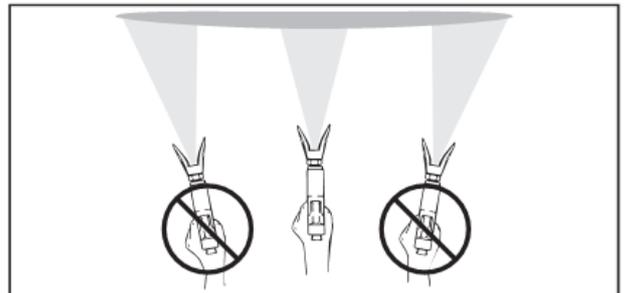


**Опасность попадания материала под кожу. Не распыляйте без установленного предохранителя сопла. Никогда не нажимайте на спусковой механизм, если сопло не повернуто полностью в положение распыления или очистки. Всегда активируйте предохранитель спускового механизма перед снятием, заменой или очисткой сопла.**

Ключевой критерий качества распыления - получение равномерного покрытия по всей поверхности. Перемещайте руку с постоянной скоростью и держите краскораспылитель на постоянном расстоянии от поверхности. Лучшее расстояние для распыления 25 - 30 см между распыляющим соплом и поверхностью.

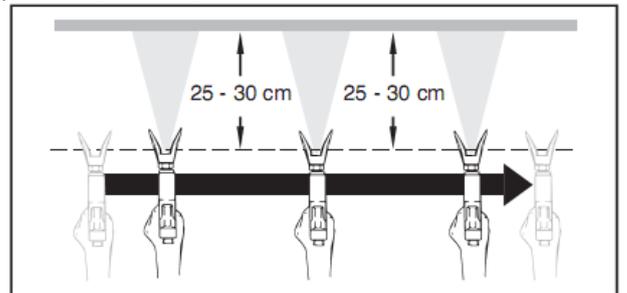


Держите краскораспылитель под прямым углом к поверхности. Необходимо перемещать всю Вашу руку назад и вперед, а не только сгибать и разгибать запястье.



Держите краскораспылитель перпендикулярно поверхности, иначе один край факела будет толще другого.

Нажимайте на спусковой механизм после начала мазка. Отпускайте спусковой механизм до окончания мазка. Краскораспылитель должен находиться в движении в момент нажатия и освобождения спускового механизма. Мазки должны перекрываться примерно на 30%. Это позволит обеспечить равномерное покрытие.



**При получении очень резких краев или появлении полос в факеле распыления необходимо повысить рабочее давление или разбавить материал покрытия.**

#### 6. Обращение с высоконапорным шлангом

Избегайте резких перегибов или перекручивания высоконапорного шланга. Минимальный радиус изгиба составляет примерно 20 см.

Не наступайте и не наезжайте на напорный шланг. Оберегайте его от контакта с острыми краями и предметами.

	<b>Опасность травмы при утечке из высоконапорного шланга. Немедленно замените любой поврежденный высоконапорный шланг. Никогда не ремонтируйте неисправный высоконапорный шланг самостоятельно!</b>
---	---

### 6.1. Высоконапорный шланг

Краскораспылитель оборудован высоконапорным шлангом, который особенно хорошо подходит для поршневых насосов.

	<b>Используйте только оригинальные высоконапорные шланги Schtaer, чтобы гарантировать их функциональность, безопасность и долговечность.</b>
---	--

### 7. Перерыв в работе

1. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME/заливка (Циркуляция).
2. Выключите оборудование.
3. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, установив ее на минимальное давление.
4. Нажмите на спусковой крючок краскораспылителя, чтобы сбросить давление из высоконапорного шланга и краскораспылителя.
5. Заблокируйте краскораспылитель, см. инструкцию по эксплуатации краскораспылителя.
6. Если понадобится очистить стандартное сопло, см. страницу 19, пункт 13.2. Если установлено нестандартное сопло, действуйте согласно соответствующей инструкции по эксплуатации.
7. В зависимости от модели, оставьте всасывающую трубку или всасывающий шланг погруженными в материал покрытия или поверните их и погрузите в соответствующее средство для очистки.

 Attention	<b>При использовании быстросохнущего или двухкомпонентного материала обязательно промойте установку подходящим растворителем в течение установленного времени.</b>
--	--

### 8. Очистка краскораспылителя (выключение)

Чистота - лучший способ обеспечить бесперебойную работу оборудования. После окончания распыления очистите краскораспылитель. Ни в коем случае не допускайте высыхания и отвердевания остатков материала покрытия в распылителе.

Средство, используемое для очистки, (только с температурой воспламенения выше 21 °C), должно походить для используемого материала покрытия.

• Заблокируйте краскораспылитель, см. инструкцию по эксплуатации краскораспылителя.

Очистите и снимите сопло.

Если установлено стандартное сопло, см. стр.19, раздел 13.2.

Если используется нестандартное сопло, действуйте в соответствии с инструкции по его эксплуатации.

1. Выньте всасывающий шланг из материала

- покрытия.
2. Закройте предохранительный клапан, переведя его в положение SPRAY/ распыление (распыление).
3. Включите краскораспылитель.
4. Нажмите на спусковой крючок краскораспылителя, чтобы прокачать остатки материала покрытия из всасывающей трубки, высоконапорного шланга и краскораспылитель в открытый контейнер.

 Attention	<b>При использовании материалов покрытия, содержащих растворители, контейнер следует заземлить.</b>
--	---

	<b>ОСТОРОЖНО! Не прокачивайте и не распыляйте материал в контейнер с малой горловиной (наливным отверстием)! См. правила техники безопасности.</b>
---	--

5. Погрузите всасывающий шланг и возвратный шланг в контейнер с подходящим средством для очистки.
6. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, установив ее на минимальное давление.
7. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME / заливка (Циркуляция).
8. Прокачивайте средство для очистки в системе в течение нескольких минут.
9. Закройте предохранительный клапан, переведя его в положение SPRAY / распыление (распыление).
10. Нажмите на спусковой механизм краскораспылителя.
11. Прокачивайте остатки очистителя в открытый контейнер, чтобы полностью опорожнить оборудование.
12. Выключите краскораспылитель.

### 8.1 Очистка краскораспылителя снаружи

	<b>Прежде всего, выньте шнур питания из розетки.</b>
---	--

 Attention	<b>Опасность короткого замыкания при попадании воды. Никогда не очищайте установку струей воды под давлением или высоконапорными паровыми очистителями.</b>
--	---

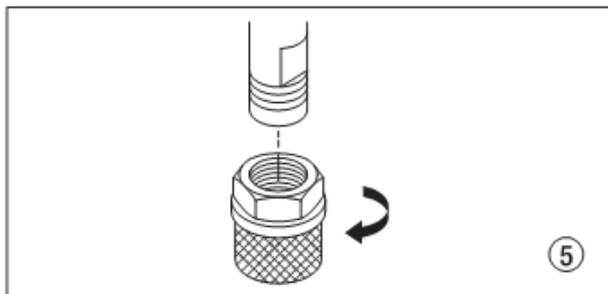
Протрите краскораспылитель снаружи салфеткой, смоченной подходящим средством для очистки.

### 8.2 Очистка высоконапорного фильтра

	<b>Чистота всасывающего фильтра позволяет гарантировать максимальный объем подачи, постоянное давление распыления и бесперебойную работу оборудования.</b>
---	--

1. Отвинтите фильтр (Рис.5) с всасывающей трубки.
2. Очистите или замените фильтр.

Проведите очистку, используя жесткую щетку и подходящее средство для очистки.



### 8.3 Очистка фильтра высокого давления

Регулярно очищайте картридж фильтра.

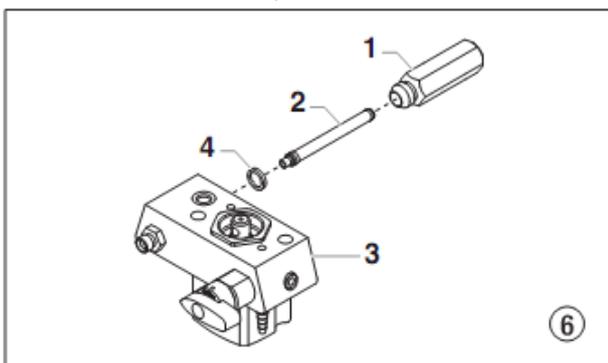
Загрязненный или заблокированный фильтр высокого давления может стать причиной плохого факела распыления или блокировки сопла.

1. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, установив ее на минимальное значение.
2. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME/заливка (циркуляция )
3. Выключите краскораспылитель



**Отсоедините вилку шнура питания от розетки.**

4. Отвинтите корпус фильтра (Рис. 6, Пункт 1) с помощью плоского гаечного ключа.
5. Выньте картридж фильтра (2) из коллектора (3).
6. Очистите все части, используя подходящее средство для очистки. При необходимости замените картридж фильтра.
7. Проверьте кольцевое уплотнение (4) и замените его при необходимости.
8. Вставьте новый или очищенный фильтр в коллектор насоса.
9. Ввинтите корпус фильтра (1) и максимально затяните его с помощью плоского гаечного ключа.



### 8.4 Очистка безвоздушного краскораспылителя

1. Ополосните безвоздушный краскораспылитель соответствующим средством для очистки.
2. Тщательно очистите сопло соответствующим средством для очистки, чтобы в нем не осталось материала покрытия.
3. Тщательно очистите безвоздушный краскораспылитель снаружи.

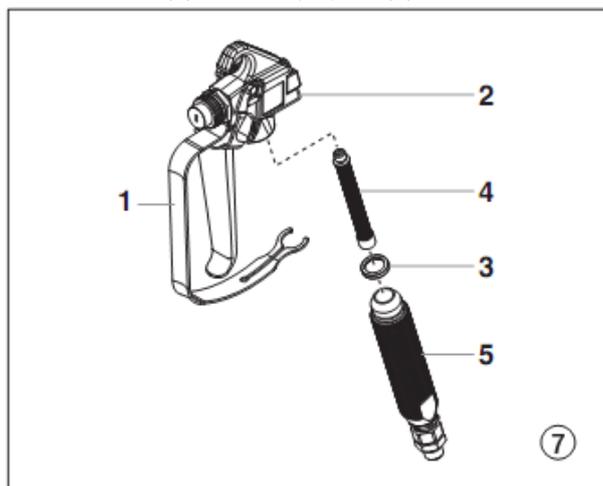
### Входной фильтр безвоздушного краскораспылителя

1. Потяните вперед нижнюю часть предохранителя спускового механизма (1) так, чтобы отсоединить его от сборки ручки (5).
2. Освободите и снимите сборку ручки (5) с головки краскораспылителя (2).
3. Поворачивая по часовой стрелке, отвинтите фильтр (4) от корпуса фильтра (2).



**Левосторонняя резьба требует поворота фильтра по часовой стрелке для снятия.**

4. Поворачивая против часовой стрелки, ввинтите новый или очищенный фильтр в корпус краскораспылителя.
5. Убедитесь, что все детали чистые, а уплотнение ручки (3) находится на месте внутри головки краскораспылителя.
6. Ввинтите сборку ручки (5) в головку краскораспылителя (2) до упора.
7. Снова наденьте предохранитель спускового механизма (1) на сборку ручки (5).



## 9. Поиск и устранение неисправностей

Тип неисправности	Возможная причина	Способ устранения
А. Краскораспылитель не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет напряжения.</li> <li>2. Установлено слишком низкое давление.</li> <li>3. Неисправен переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте подачу напряжения.</li> <li>2. Поверните ручку регулятора давления и увеличьте давление.</li> <li>3. Замените.</li> </ol>
В. Краскораспылитель не всасывает материал	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Предохранительный клапан установлен в положение SPRAY (☞ распыление).</li> <li>2. Фильтр находится над уровнем жидкости и всасывает воздух.</li> <li>3. Заблокирован фильтр.</li> <li>4. Разболтан всасывающий шланг или всасывающая трубка, т.е. оборудование всасывает воздух снаружи.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите предохранительный клапан в положение PRIME (☉ циркуляция).</li> <li>2. Долейте материал покрытия.</li> <li>3. Очистите или замените фильтр.</li> <li>4. Очистите соединения. При необходимости замените кольцевые уплотнения. Закрепите всасывающий шланг с помощью зажима.</li> </ol>
С. Краскораспылитель всасывает материал, но не создает давление	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сильно изношено сопло.</li> <li>2. Слишком большое сопло.</li> <li>3. Установлено слишком низкое давление.</li> <li>4. Заблокирован фильтр.</li> <li>5. Материал покрытия проходит через возвратный шланг, когда предохранительный клапан находится в положении SPRAY (☞ распыление).</li> <li>6. Сальники изношены или застревают.</li> <li>7. Изношены шары клапана.</li> <li>8. Изношены седла клапана.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените</li> <li>2. Замените сопло.</li> <li>3. Поверните ручку регулятора давления и увеличьте давление.</li> <li>4. Очистите или замените фильтр.</li> <li>5. Снимите и очистите или замените предохранительный клапан.</li> <li>6. Снимите и очистите или замените сальники.</li> <li>7. Снимите и замените шары клапана.</li> <li>8. Снимите и замените седла клапана.</li> </ol>

Тип неисправности	Возможная причина	Способ устранения
Д. Материал покрытия выходит в верхней части линии подачи жидкости	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изношен верхний сальник</li> <li>2. Изношен поршень</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Снимите и замените сальник.</li> <li>2. Снимите и замените поршень</li> </ol>
Е. Повышенная пульсация в краскораспылителе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неправильный тип напорного шланга.</li> <li>2. Сопло изношено или слишком большое.</li> <li>3. Слишком высокое давление.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Используйте только оригинальные напорные шланги компании Schtaer, чтобы гарантировать функциональность, безопасность и надежность оборудования.</li> <li>2. Замените сопло.</li> <li>3. Поверните ручку регулятора давления и установите ее на более низкое значение.</li> </ol>
Ф. Плохой факел распыления	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сопло слишком велико для распыляемого материала.</li> <li>2. Неправильно установлено давление.</li> <li>3. Слишком низкий объем подачи.</li> <li>4. Слишком высокая вязкость материала.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените сопло.</li> <li>2. Поворачивайте ручку регулятора давления, пока не получите необходимый факел распыления.</li> <li>3. Очистите и замените все фильтры.</li> <li>4. Разбавьте согласно указаниям производителя.</li> </ol>
Г. Краскораспылитель теряет мощность	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установлено слишком низкое давление</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке и установите ее на более высокое значение.</li> </ol>

## 10. Техобслуживание

### 10.1. Общее техобслуживание

Оборудование должно проходить техобслуживание один раз в год в сервис-центре Schtaer.

1. Проверьте, не повреждены ли высоконапорные шланги, соединительная линия и вилка шнура питания.
2. Проверьте, не изношены ли входные и выходные клапаны и фильтр.

### 10.2 Шланг высокого давления

Осмотрите шланг высокого давления и проверьте, нет ли на нем зазубрин или выпуклостей, особенно у соединений фитингов. Соединительные гайки должны поворачиваться свободно.

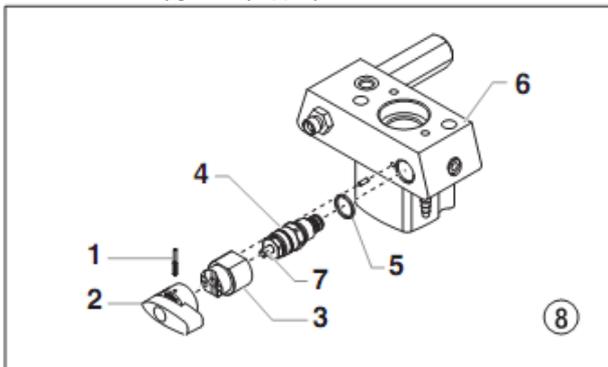
## 11. Ремонт краскораспылителя



**Выключите краскораспылитель. Перед проведением любых ремонтных работ отсоедините вилку питания от розетки.**

### 11.1. Предохранительный клапан

1. Используйте пробойник 2 мм, чтобы снять штифт с желобком (Рис. 8, Пункт 1) с ручки предохранительного клапана (2).
2. Снимите ручку предохранительного клапана (2) и основание коленвала (3).
3. Используя гаечный ключ, выньте корпус клапана (4) из коллектора насоса (6).
4. Убедитесь, что уплотнение (5) установлено правильно, затем полностью ввинтите новый корпус клапана (4) в коллектор насоса (6). Плотно затяните гаечным ключом.
5. Выровняйте основание коленвала (3) с отверстием в коллекторе насоса (6). Смажьте основание коленвала смазкой и вставьте коленвал.
6. Выровняйте отверстие в штоке клапана (7) и в ручке предохранительного клапана (2).
7. Вставьте штифт с желобком (1), чтобы закрепить положение ручки предохранительного клапана.



### 11.2 Впускной и выпускной клапан

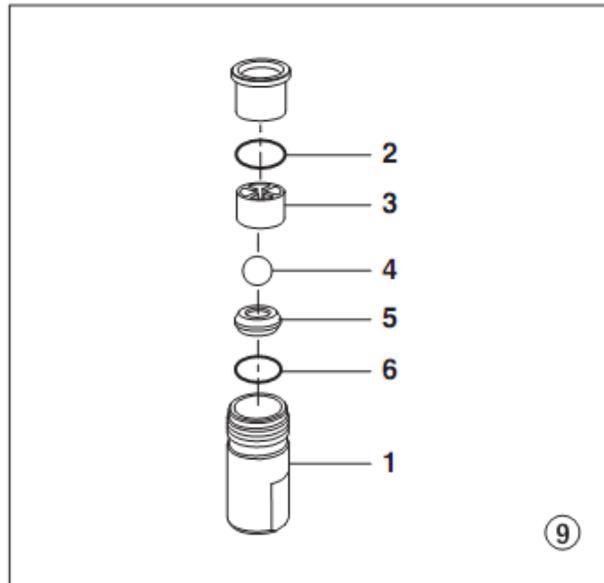
1. Отвинтите четыре винта в крышке, а затем снимите крышку.
2. Включите и выключите краскораспылитель так, чтобы шток поршня находился в нижней части хода поршня.



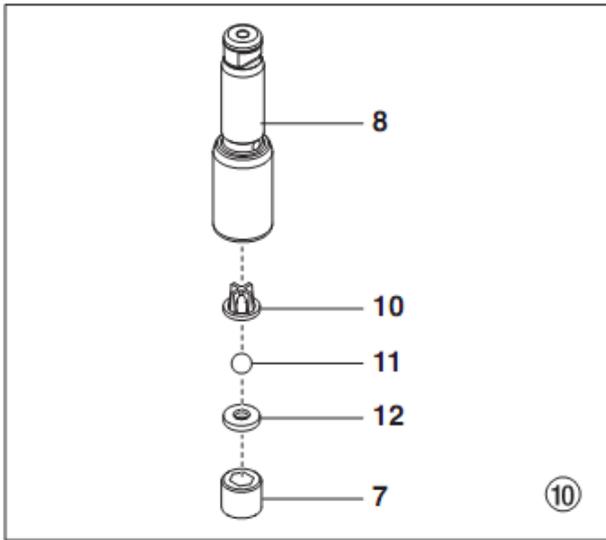
**Опасность травм - не вставляйте пальцы или инструменты между движущимися деталями.**

3. Отсоедините вилку питания от розетки.

4. Снимите зажим с соединительного патрубка у всасывающего шланга и отсоедините всасывающий шланг.
5. Отвинтите возвратный шланг.
6. Поверните краскораспылитель на 90° назад, чтобы облегчить себе работу с насосом подачи материала.
7. Отвинтите корпус впускного клапана (Рис. 9, Пункт 1) от коллектора.
8. Снимите нижнее уплотнение (2), нижнюю направляющую шара (3), шар впускного клапана (4), седло впускного клапана (5) и кольцевое уплотнение (6).
9. Очистите все части подходящим средством для очистки.

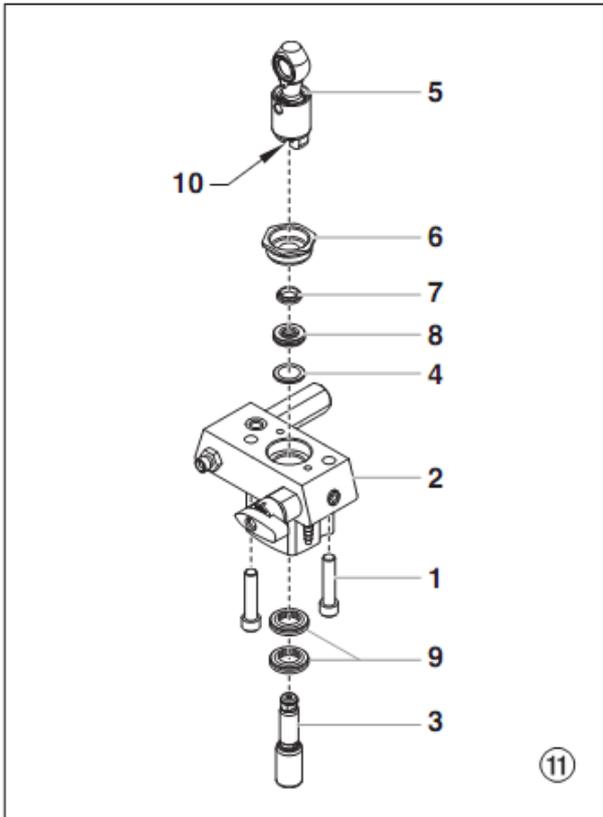


10. Отвинтите корпус выпускного клапана (Рис. 10, Пункт 7) с поршня (8) с помощью регулируемого гаечного ключа.
11. Удалите верхнюю направляющую шара (10), шар выпускного клапана (11), и седло выпускного клапана (12).
12. Очистите все части подходящим средством для очистки. Проверьте корпус выпускного клапана (7), седло выпускного клапана (12), шар выпускного клапана (11) и верхнюю направляющую шара (10) на износ и замените их при необходимости. Если старое седло выпускного клапана (12) не использовалось с одной стороны, переверните его другой стороной.
13. Выполните установку в обратном порядке. Смажьте кольцевое уплотнение (Рис. 9, Пункт 6) машинным маслом и проверьте, что оно правильно стоит в корпусе впускного клапана (Рис. 9, Пункт 1).



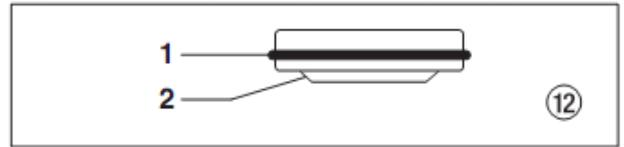
### 11.3 Сальники

1. Удалите корпус впускного клапана в соответствии с порядком, описанным в Главе 11.2, стр. 14.
2. Нет необходимости демонтировать выпускной клапан.
3. Отвинтите оба винта с цилиндрической головкой (Рис. 11, Пункт 1) с коллектора насоса (2) с помощью шестигранного гаечного ключа на 3/8-дюйма.
4. Подавайте коллектор насоса (2) и поршень (3) вперед, пока поршень не выйдет из Т-образного разреза (10) на сборке ползунка (5).
5. Нажмите и выньте поршень (3) вниз из коллектора насоса (2).
6. Отвинтите стопорную гайку (6) с коллектора насоса (2) и снимите направляющую поршня (7).
7. Снимите верхний сальник (8) и нижний сальник (9) с коллектора насоса (2).

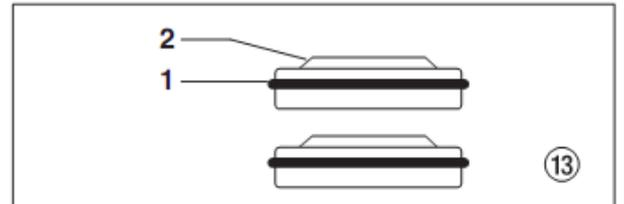


8. Очистите коллектор насоса (2).

9. Смажьте верхний сальник (8) и нижний сальник (9) машинным маслом.
10. Вставьте верхний сальник (Рис. 12) кольцевым уплотнением (1) и выступающим краем (2) вниз.



11. Вставьте нижние сальники (Рис. 13) с кольцевым уплотнением (1) и выступающим краем (2) вверх.



12. Вставьте направляющую поршня (Рис. 11, Пункт 7) в стопорную гайку (6). Навинтите стопорную гайку (6) на коллектор насоса (2) и затяните вручную.
13. Нажмите монтажным инструментом (входит в комплект запасных сальников) для поршня (3) сверху на поршень.
14. Смажьте монтажный инструмент и поршень (3) с машинным маслом.
15. Вставьте поршень (3) через нижние сальники (9) в коллектор насоса (2) снизу. Слегка постучите по поршню (3) снизу резиновым молотком, пока поршень не покажется над коллектором насоса.
16. Выньте монтажный инструмент из поршня (3).
17. Осторожно затяните стопорную гайку (6) регулируемым гаечным ключом.
18. вставьте верхнюю часть поршня (3) в Т-образный разрез (10) на сборке ползунка (4).
19. Поместите коллектор насоса (2) под корпусом коробки передач и подайте его вверх, чтобы прижать его к корпусу коробки передач.
20. Прикрепите коллектор насоса (2) к корпусу коробки передач. Убедитесь, что уплотнение датчика давления (10) не повреждено.
21. Плотнo привинтите коллектор насоса (2) к корпусу коробки передач.
22. Смажьте кольцевое уплотнение (Рис. 9, Пункт 6) между коллектором насоса (2) и корпусом впускного клапана машинным маслом. Привинтите корпус впускного клапана к коллектору насоса.
23. Вставьте соединительный патрубок всасывающего шланга в корпус впускного клапана (Рис. 9, Пункт 1) и закрепите зажимом. Навинтите возвратный шланг и закрепите зажимом к всасывающему шлангу.
24. Установите переднюю крышку.

### 11.4. Замена сборки двигателя

1. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME (циркуляция ) , выключите краскораспылитель и выньте шнур питания из розетки.
2. Снимите четыре винта крышки двигателя (Рис. 14, Пункт 1). Снимите крышку двигателя (2).
3. Снимите четыре винта сборки теплоотвода (3). Отсоедините сборку теплоотвода (4) от корпуса коробки передач (5).
4. Отсоедините пять проводов от реле (6), установленного на внутренней части сборки теплоотвода.

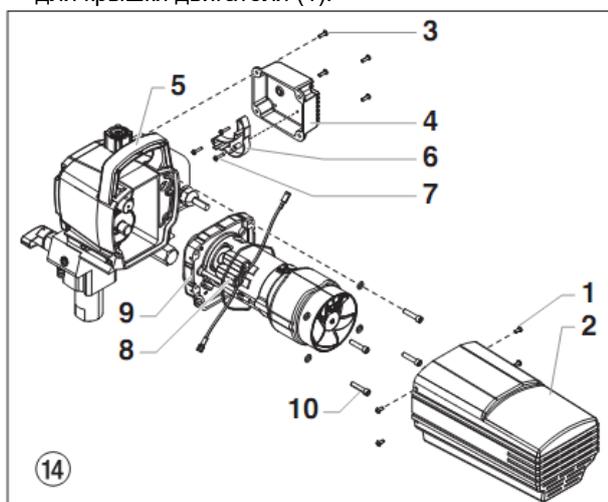
5. Снимите монтажные винты реле (7) из сборки теплоотводов. Демонтируйте реле (6).
6. Используя монтажные винты реле, установите новое реле на сборку теплоотвода. Плотно затяните винты.
7. Подключите пять проводов к новому реле (см. электрическую схему в разделе 11.8 данного руководства).
8. Используя четыре винта сборки теплоотвода (3), установите сборку теплоотвода (4) на корпус коробки передач (5). Плотно затяните винты.
9. Отсоедините черные и красные провода, выходящие из корпуса коробки передач. Отсоедините черные и красные провода от конденсаторов (8). Отсоедините черные и красные провода от двигателя (9).
10. Отвинтите и снимите четыре монтажных винта двигателя (10).
11. Выньте двигатель из корпуса коробки передач.

<b>i</b>	<p><b>Если двигатель не выходит от корпуса насоса:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Снимите переднюю крышку.</li> <li>• Осторожно постучите резиновым ком по передней части коленвала двигателя, выходящей из сборки ползунка.</li> </ul>
----------	---

12. После снятия двигателя осмотрите шестерни в корпусе коробки передач, чтобы выявить признаки повреждения или чрезмерного износа. При необходимости замените шестерни.
13. Установите новый двигатель в корпус коробки передач.

<b>i</b>	<p><b>Поворачивайте вентилятор двигателя вручную, пока якорная шестерня не захватит сопряженную с ней шестерню в корпусе коробки передач.</b></p>
----------	---

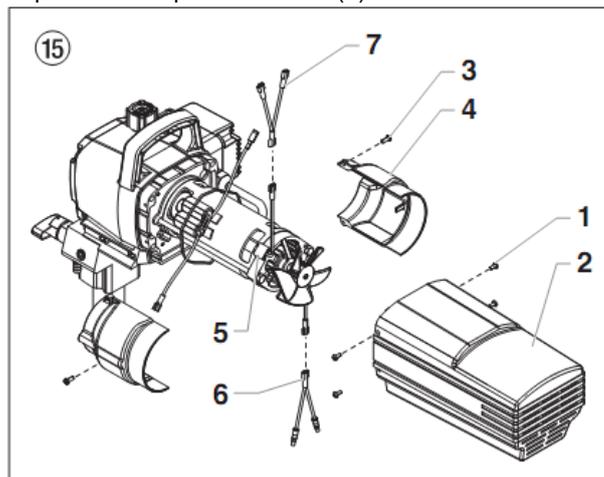
14. Закрепите двигатель (9) четырьмя монтажными винтами (10).
15. Вставьте новые конденсаторы в их зажим (8) на новом двигателе.
16. Снова подключите провода (см. электрическую схему в разделе 11.8 данного руководства).
17. Наденьте крышку двигателя (2) на двигатель. Закрепите крышку двигателя четырьмя винтами для крышки двигателя (1).



### 11.5 Угольные щетки в двигателе

1. Снимите четыре винта (Рис. 15, Пункт 1) в крышку двигателя (2). Снимите крышку двигателя.

2. Снимите два винта (3) в раковинах (4). Снимите раковины.
3. Поднимите обе крышки (5) с помощью маленькой отвертки.
4. Вытяните красный провод (6) и серный провод (7) из соответствующей угольной щетки.
5. Вставьте новую угольную щетку и закройте крышку(5) до щелчка.
6. Вставьте красный провод (6) и черный провод (7) в соответствующую угольную щетку.
7. Привинтите обе раковины (4).
8. Наденьте крышку двигателя (2) на двигатель и закрепите четырьмя винтами (1).



### 11.6 Замена шестерен

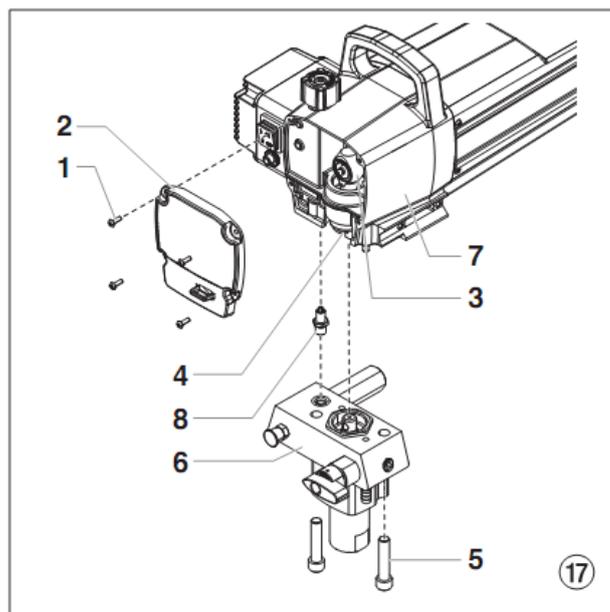
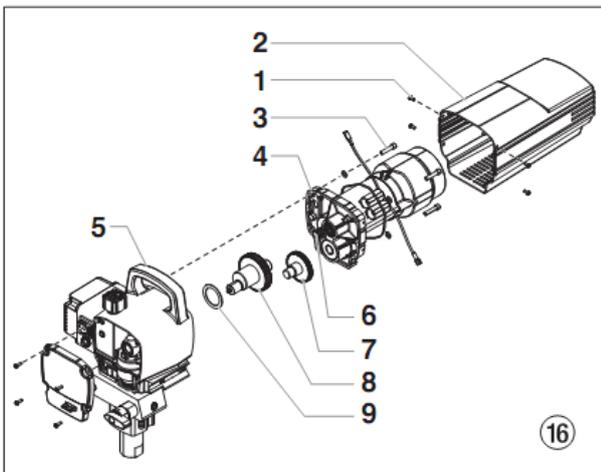
1. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME (циркуляция ) , выключите краскораспылитель и отсоедините вилку шнура питания от розетки.
2. Отвинтите и снимите четыре винта крышки двигателя (Рис. 16. 1). Снимите крышку двигателя (2).
3. Отсоедините черные и красные провода, выходящие из корпуса коробки передач.
4. Отвинтите и снимите четыре монтажных винта двигателя (3).
5. Выньте двигатель (4) из корпуса коробки передач (5).

<b>i</b>	<p><b>Если двигатель не выходит от корпуса насоса:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Снимите переднюю крышку.</li> <li>• Осторожно постучите резиновым ком по передней части коленвала двигателя, выходящей из сборки ползунка.</li> </ul>
----------	---

6. Осмотрите якорную шестерню (6) на конце двигателя, чтобы выявить признаки повреждения или чрезмерного износа. Если шестерня полностью изношена, замените весь двигатель.
7. Снимите и осмотрите шестерню 2-й ступени (7), чтобы выявить признаки повреждения или чрезмерного износа. При необходимости замените шестерню.
8. Снимите и осмотрите сборку коленвала/шестерни (8) чтобы выявить признаки повреждения или чрезмерного износа. При необходимости замените.
9. Снова соберите насос, выполнив указанные выше шаги в обратном порядке. При повторной сборке убедитесь, что упорная шайба (9) находится на месте.



Залейте в коробку передач в корпусе двигателя пять капель смазки Lubriplate GR132 (P/N 0293396).



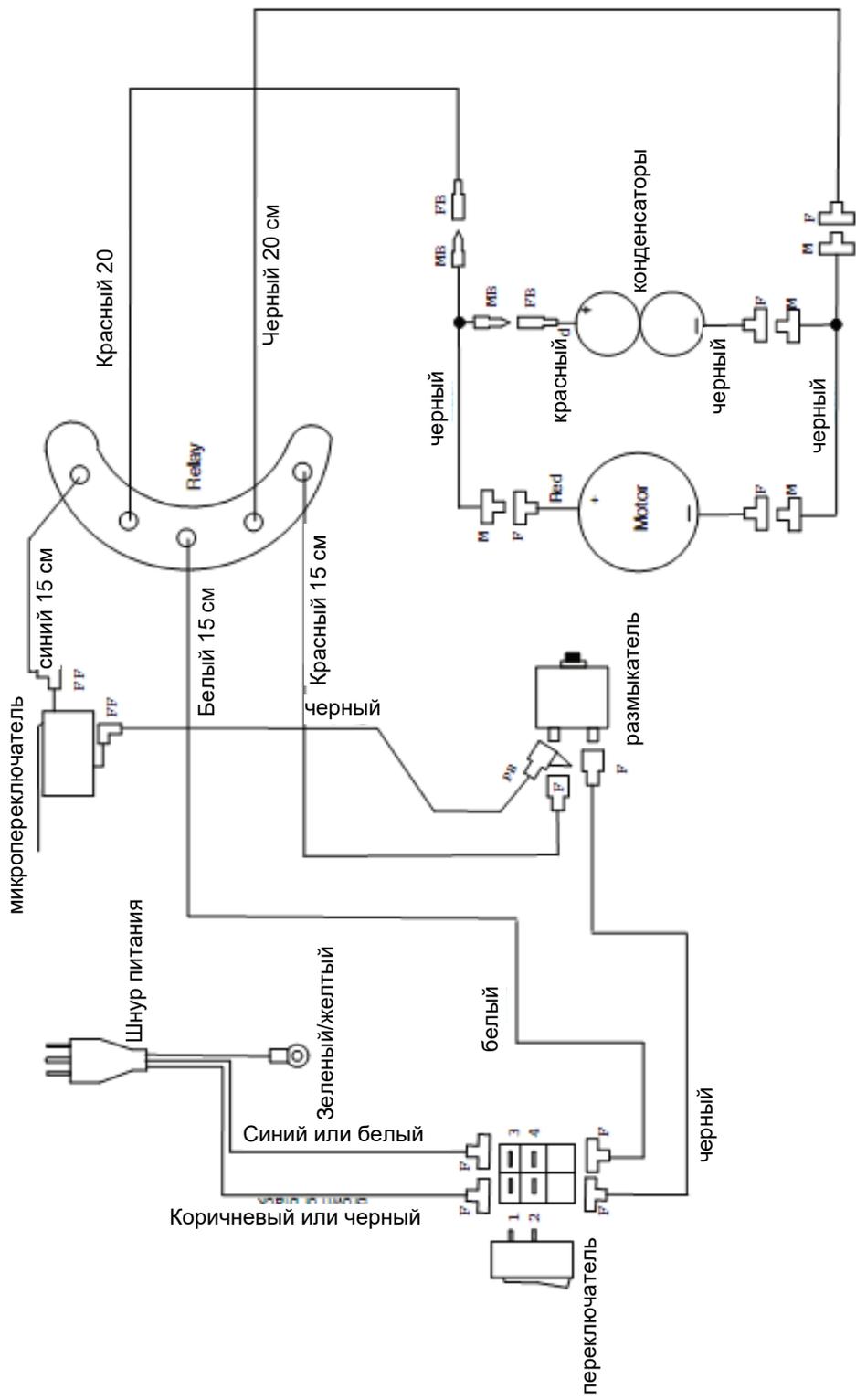
### 11.7 Замена преобразователя

1. Откройте предохранительный клапан, переведя его в положение PRIME (циркуляция ) , выключите краскораспылитель и отсоедините вилку шнура питания от розетки
2. Отвинтите и снимите четыре винта передней крышки (Рис. 17, Пункт 1). Снимите переднюю крышку (2).
3. Остановите краскораспылитель в нижней части такта, чтобы поршень находился в самом низком положении.
4. Наклоните краскораспылитель назад, чтобы облегчить доступ к системе подачи жидкости.
5. Используя шестигранный ключ 3/8", отвинтите и снимите два монтажных винта коллектора насоса.
6. Подайте коллектор насоса (6) вниз примерно на 1,3 см от корпуса насоса, чтобы освободить преобразователь.
7. Подавайте блок насоса и шток поршня вперед, пока шток поршня не выйдет из Т-образного разреза (4) на сборке ползунка (3).
8. Используя гаечный ключ, снимите сборку преобразователя (8) из коллектора насоса.
9. Вставьте новую сборку преобразователя в коллектор насоса (6). Плотно затяните гаечным ключом.
10. Снова соберите насос, выполнив шаги 2-7 в обратном порядке.



При повторной сборке убедитесь, что преобразователь правильно выровнен с отверстием в коллекторе насоса. Неправильное выравнивание может повредить кольцевое уплотнение преобразователя.

### 11.8 Схема электрических соединений



## 12. Аксессуары для Mars 19

### Выбор безвоздушного сопла

При выборе сопла нужно учитывать размер отверстия и ширину факела. Выбор зависит от ширины факела, требуемой для конкретной работы и размера отверстия, через которое будет поставляться и необходимое количество жидкости и атомизироваться в необходимой степени.

Для жидкостей малой вязкости обычно рекомендуются меньшие отверстия сопла. Для более материалов большей вязкости предпочтительно использовать сопла с большими отверстиями. См. таблицу ниже.

	<b>Не превышайте рекомендуемый размер распыляющего сопла.</b>
---	---

В таблице ниже указаны наиболее распространенные размеры сопел и соответствующие им материалы для распыления.

Размер сопла	Распыляемый материал	Тип фильтра
0,011 - 0,013	Лаки и морилки	Ячейка 100
0,015 – 0,019	Масляные и латексные	Ячейка 60
0,021 – 0,026	Тяжелые латексные и наполнители	Ячейка 30

Предпочтительнее использовать ширину факела от 8 до 12 дюймов (20-30 см), так как они обеспечивают лучший контроль при распылении и не оставляют полос.

### Защитное средство Liquid Shield Plus

Очищает и защищает системы распыления от ржавчины, коррозии и преждевременного износа. Теперь с защитой от замерзания до -25°.

№ детали	Описание
314-483	Бутылка 4 унции (112 мл)
314-482	Бутылка 1 литр



### Смазка для поршня

Специальная формула предотвращает налипание материалов на шток поршня, что может привести к истиранию верхних уплотнений. Смазка для поршней расщепляет любые материалы, которые могут скапливаться в масленке и не дает им затвердеть.

№ детали	Описание
314-483	Бутылка 4 унции (112 мл)
314-482	Бутылка 8 унций (240 мл)



### Прочее

№ детали	Описание
490-012	Муфта для шланга, 1/4" x 1/4"
730-397	Манометр жидкости высокого давления
314-171	Lubriplate 14 унций
314-172	Lubriplate банка 6 фунтов

## 13. Приложение

### 13.1 Выбор сопла

Самый важный фактор безупречной и рациональной работы – это правильный выбор сопла. Во многих

случаях правильное сопло может определить только в ходе пробного распыления.

### Вот некоторые правила таких испытаний:

Струя распыления должна быть равномерной.

Если в струе появляются полосы, то давление распыления слишком низкое или вязкость материала покрытия слишком высока.

В этом случае увеличьте давление или разбавьте материал покрытия. Каждый насос подает определенное количество материала пропорционально размеру сопла.

Действует следующий принцип:

**Большое сопло = низкое давление**

**маленькое сопло = высокое давление**

Доступен широкий диапазон сопел с разными углами распыления.

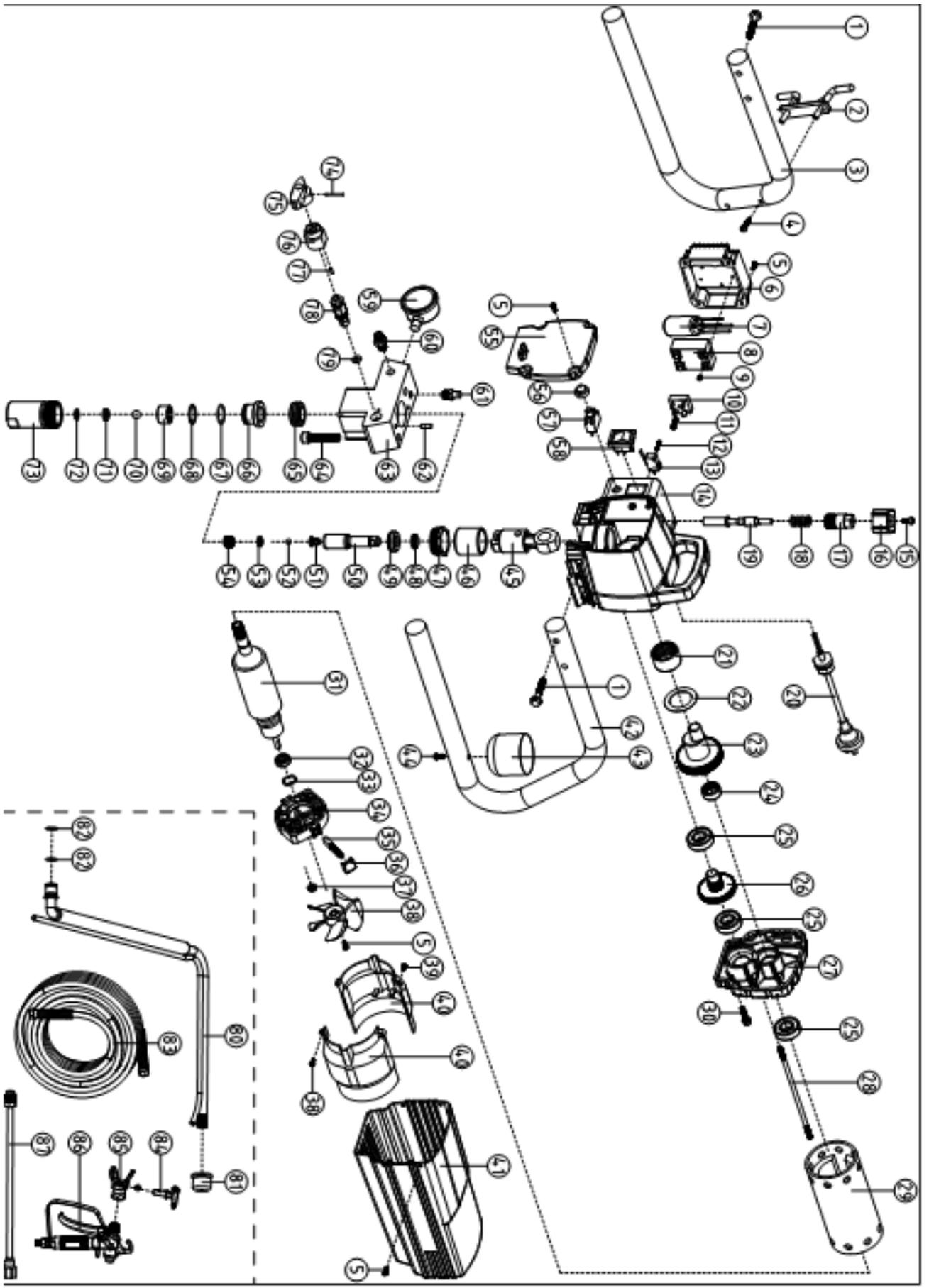
### 13.2 Техобслуживание и очистка безвоздушных сопел из твердого металла Стандартные сопла

Если установлен другой тип сопла, очищайте его согласно инструкциям производителя.

Отверстие сопла изготовлено с высокой точностью, поэтому необходимо обращаться с соплами очень бережно, чтобы обеспечить долгий срок службы. Не забывайте, что вставка из твердого металла очень хрупкая! Не роняйте сопло и не очищайте его острыми металлическими предметами.

### Соблюдайте следующие правила, чтобы держать сопло в чистоте и готовым к работе:

1. Поверните ручку предохранительного клапана против часовой стрелки до упора (циркуляция).
2. Выключите бензиновый двигатель.
3. Снимите сопло с краскораспылителя.
4. Погрузите сопло в подходящее средство для очистки до полного растворения остатков материала покрытия.
5. Можно продуть сопло сжатым воздухом, если есть.
6. Удалите любые остатки острой деревянной палочкой (зубочисткой).
7. Осмотрите сопло с помощью лупы и, при необходимости, повторите пункты 4 - 6.



## ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

1	М6 Винт	4	45	Шатун	1
2	Намоточная рама	1	46	Металлическая муфта	1
3	Левая скоба	1	47	Стопор	1
4	Винты	2	48	Сальник	1
5	Винты	13	49	Верхний сальник	1
6	Боковая крышка	1	50	Шток поршня	1
7	Емкость	1	51	Направляющая шара поршня	1
8	Печатная плата	1	52	Шар штока поршня	1
9	Винт	2	53	Седло штока поршня	1
10	Мост	1	54	Поршневой клапан	1
11	М6В	1	55	Передняя крышка	1
12	Винты	2	56	Теплозащитная муфта	1
13	Микропереключатель	1	57	Теплопереключатель	1
14	Коробка передач	1	58	Переключатель	1
15	М6 Винт	1	59	Манометр	1
16	Пластиковая ручка регулятора давления	1	60	Соединитель	1
17	Металлическая ручка регулятора давления	1	61	Датчик давления	1
18	Прижимная пружина	1	62	Круглый штифт	2
19	Шток клапана	1	63	Блок насоса	1
20	Провод питания	1	64	Винт	2
21	Роликовый штифт	1	65	Нижний сальник	1
22	Передняя пластина	1	66	Нейлоновая муфта	1
23	Сборка шестерни коленвала	1	67	Кольцевое уплотнение	1
24	Роликовый штифт	1	68	Сальник	1
25	6203 Подшипник	3	69	Направляющая шара	1
26	Сборка мостовой шестерни	1	70	Шар	1
27	Сборка отражателя	1	71	Гнездо шара	1
28	Длинный винт	2	72	Сальник	1
29	Магнитный цилиндр	1	73	Нижний корпус	1
30	М6 винт	4	74	Клапан заливки/распыления	1
31	Ротор	1	75	Ручка клапана заливки/распыления	1
32	608 подшипник	1	76	Основание коленвала	1
33	Сальник	1	77	Шток клапана заливки/распыления	1
34	Держатель угольной щетки	1	78	Корпус клапана заливки/распыления	1
35	Угольная щетка	2	79	Скоба клапана заливки/распыления	1
36	Колпак угольной щетки	2	80	Всасывающая трубка и трубка заливки	1
37	Винт	2	81	Всасывающий фильтр	1
38	Вентилятор	1	82	Кольцевое уплотнение	2
39	Винт	2	83	Высоконапорный шланг 1/4"дюйма 15м	1
40	Крышка вентилятора	2	84	Безвоздушное сопло	1
41	Крышка двигателя	1	85	Предохранитель сопла	1
42	Правая скоба	1	86	Безвоздушный краскораспылитель	1
43	Бачок	1	87	Удлинитель 53 см	1
44	Винт	1			

#### 14. ГАРАНТИЯ

1. Гарантийный срок эксплуатации аппарата –12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода аппарата из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

-отсутствие механических повреждений;

-отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;

-наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;

-соответствие серийного номера аппарата серийному номеру в паспорте;

-отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Безвозмездный ремонт, или замена аппарата в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

3. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей аппарата, в течение срока, указанного в п. 1., он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки регламентирован законом РФ «О защите прав потребителей».

4. В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт аппарата или его замену. Транспортировка аппарата для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность аппарата вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6. На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на:

- на оборудование с механическими повреждениями (трещинами, сколами, царапинами и т.п.) и повреждениями, вызванными воздействием агрессивных сред, высокой влажностью, высокими температурами, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки и/или рабочие органы оборудования, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.);

- на электрические кабели с механическими и/или термическими повреждениями, а также на повреждения, вызванные такими электрическими кабелями;

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие подключения оборудования к электросети, несоответствующей характеристикам оборудования (повышенное или пониженное напряжение в электросети; отсутствие заземления, если оно предусмотрено конструкцией оборудования; использование электроудлинителей, несоответствующих мощности оборудования; подключение оборудования к электросети, не обеспечивающей необходимой мощности для работы оборудования, в том числе использование стабилизаторов напряжения несоответствующей мощности);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (повлекшей за собой выход из строя ротора и статора и т.п.), несоблюдения предписаний инструкций по эксплуатации и/или неправильной эксплуатации, применения оборудования не по назначению, либо вследствие применения ненадлежащей оснастки;

- на естественный износ оборудования (полная выработка ресурса);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие сильного внешнего и/или внутреннего загрязнения;

- на части, подверженные естественному износу (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, растровые втулки, смазку, масло, фильтры, направляющие ролики, подшипники, не имеющие выраженных признаков дефекта, мембраны и уплотнения насосов окрасочного оборудования, клапаны насосов окрасочного оборудования, штоки поршня и поршни насосов окрасочного оборудования и т.д.);
- на сменные принадлежности (опорные диски шлифовального инструмента, шланги, краскопульты, удлинители к краскопультам, сварочные горелки в сборе, силовые зажимы и кабели ЗУ/ ПЗУ, патроны, цанги, шины, звездочки, аккумуляторы и т.д.) и рабочую оснастку (сопла для окрасочного оборудования, токосъемные наконечники, абразивные диски, сопла, электрододержатели, электроды, наконечники электродов, плечи и электроды аппаратов контактной сварки, ферриты индукторов индукционных нагревателей, электроды, сварочную проволоку, пилки, сверла, фрезы, пильные диски и т.д.);
- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие неквалифицированного и/или некачественного ремонта, обслуживания или модификации;
- на инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, если наличие такого номера предусмотрено производителем;
- на профилактическое обслуживание оборудования. Например, чистка, промывка, смазка и т.п.

**Центральный сервисный центр:**

127018, г. Москва, ул. Веткина 2Ас7

Тел: +7 (985) 011 89 44

e-mail: [service@specokraska.ru](mailto:service@specokraska.ru)

<https://specokraska.ru/contacts/service/>

Список всех сервисных центров в РФ:



**Официальный представитель SCHTAER в РФ:**

ООО «Спецокраска»

Адрес: 127521, Москва, 12-й пр. Марьиной Рощи, 9  
строение 1, 3 этаж.

Тел.: +7 (495) 414-35-45

Email: [info@specokraska.ru](mailto:info@specokraska.ru)

Сайт: [specokraska.ru](http://specokraska.ru)

[www.schtaer.ru](http://www.schtaer.ru)